

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 21

Volume 32

25 January 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 130/89 of 17 January 1989 determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 February to 30 April 1989 on the importation into the Community of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 to Council 1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 130/89**of 17 January 1989**

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 February to 30 April 1989 on the importation into the Community of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 to Council

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3743/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 are laid down in Article 6 (1) and (2) of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4091/87 ⁽⁴⁾, fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas, in accordance with the second indents of Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of accession, the variable component applicable to imports of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 into the two new Member States from third countries is to be increased or reduced, as the case may be, by an accession compensatory amount;

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the months of February, March and April 1989 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals					
(ECU/100 kg)					
Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
25,768	34,653	23,538	23,538	23,538	56,085

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 27.

Milk products*(ECU/100 kg)*

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
195,570	277,270	351,010

Beet and cane sugar, solid; molasses*(ECU/100 kg)*

White sugar	Molasses
66,330	6,900

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas the first subparagraph of Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds for cereals and rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86 ⁽²⁾, provides that Member States shall grant a production refund on maize for the manufacture of starch of 0,5 ECU per 100 kilograms;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of November and December 1988 and the first 10 days of January 1989 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals*(ECU/100 kg)*

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
12,360	15,439	11,419	10,742	10,038	17,499

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

Milk products*(ECU/100 kg)*

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
96,210	134,470	98,520

Beet and cane sugar, solid; molasses*(ECU/100 kg)*

White sugar	Molasses
21,910	6,068

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (AD S/Z) or on their flour content (AD F/M); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of February, March and April 1989 are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
38,886	35,989

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levy applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of November and December 1988 and the first 10 days of January 1989, are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
18,679	17,587

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 February to 30 April 1989 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community shall be as specified in Annex I, subject to the application of the 'accession' compensatory amounts provided for in Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession.

2. From 1 February to 30 April 1989 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (AD S/Z), or on flour (AD F/M), applicable on importation into the Community, shall be as specified in Annex II.

Article 2

From 1 February to 30 April 1989 the differences in prices for the basic products, as referred to in Articles 6 (2) and (3) and 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80, shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 February 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 January 1989.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, a partir del 1 de febrero al 30 de abril de 1989 inclusive, a la importación en la Comunidad procedente de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra 1. februar til og med 30. april 1989

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. Februar bis einschließlich 30. April 1989

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 kg καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι και 30 Απριλίου 1989 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kilograms net weight) to be levied from 1 February to 30 April 1989 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à compter du 1^{er} février jusqu'au 30 avril 1989 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1^o febbraio al 30 aprile 1989 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 februari tot en met 30 april 1989

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis de 1 de Fevereiro a 30 de Abril de 1989, inclusive, à importação à Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg
0403 10 51	99,36	1806 90 39	(*)	1905 90 90	(*)
0403 10 53	142,80	1806 90 50	(3)	2001 90 30 (1)	13,50
0403 10 59	213,42	1806 90 60	(*)	2001 90 40 (1)	5,40
0403 10 91	13,99	1806 90 70	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 93	20,57	1806 90 90	(*)	2004 90 10 (1)	13,50
0403 10 99	33,20	1901 10 00	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 71	99,36	1901 20 00	(*)	2005 80 00 (1)	13,50
0403 90 73	142,80	1901 90 11	24,95	2008 99 85 (1)	13,50
0403 90 79	213,42	1901 90 19	20,35	2008 99 91 (1)	5,40
0403 90 91	13,99	1901 90 90	(*)	2101 10 99	(*)
0403 90 93	20,57	1902 11 00	32,09	2101 20 90	(*)
0403 90 99	33,20	1902 19 10	32,09	2101 30 19	17,53
0710 40 00 (1)	13,50	1902 19 90	28,20	2101 30 99	31,35
0711 90 30 (1)	13,50	1902 20 91	7,88	2102 10 31	3,54
1517 10 10	37,87	1902 20 99	22,29	2102 10 39	0,00
1517 90 10	37,87	1902 30 10	32,09	2105 00 10	21,04
1704 10 11	29,66	1902 30 90	12,68	2105 00 91	41,73
1704 10 19	29,66	1902 40 10	32,09	2105 00 99	58,86
1704 10 91	33,17	1902 40 90	12,68	2106 10 90	(*)
1704 10 99	33,17	1903 00 00	20,93	2106 90 10	85,68
1704 90 30	48,55	1904 10 10	28,76	2106 90 99	(5)
1704 90 51	(*)	1904 10 30	67,14	2202 90 91	12,39
1704 90 55	(*)	1904 10 90	44,57	2202 90 95	13,01
1704 90 61	(*)	1904 90 10	67,14	2202 90 99	23,01
1704 90 65	(*)	1904 90 90	33,43	2905 43 00	133,26
1704 90 71	(*)	1905 10 00	16,97	2905 44 11	22,36
1704 90 75	(*)	1905 20 10	21,85	2905 44 19	39,98
1704 90 81	(3)	1905 20 30	28,05	2905 44 91	31,85
1704 90 99	(3)	1905 20 90	34,25	2905 44 99	56,86
1806 10 10 (2)	26,65	1905 30 11	(*)	3505 10 10	24,57
1806 10 30	33,32	1905 30 19	(*)	3505 10 90	24,57
1806 10 90	44,42	1905 30 30	(*)	3505 20 10	6,24
1806 20 10	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 30	12,35
1806 20 30	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 50	19,63
1806 20 50	(*)	1905 30 91	(*)	3505 20 90	24,57
1806 20 70	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 10	12,35
1806 20 90	(*)	1905 40 00	(*)	3809 10 30	17,16
1806 31 00	(*)	1905 90 10	22,53	3809 10 50	20,93
1806 32 10	(*)	1905 90 20	83,72	3809 10 90	24,57
1806 32 90	(*)	1905 90 30	(*)	3823 60 11	22,36
1806 90 11	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 19	39,98
1806 90 19	(*)	1905 90 50	(*)	3823 60 91	31,85
1806 90 31	(*)	1905 90 60	(*)	3823 60 99	56,86

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7000	0,00	7051	65,04	7108	42,37
7001	10,66	7052	74,37	7109	54,81
7002	19,99	7053	83,25	7110	20,22
7003	28,87	7055	61,64	7111	30,88
7004	41,31	7056	72,30	7112	40,21
7005	5,92	7057	81,63	7113	49,09
7006	16,58	7060	74,52	7115	27,49
7007	25,91	7061	85,18	7116	38,15
7008	34,79	7062	94,51	7117	47,48
7009	47,23	7063	103,39	7120	21,49
7010	12,65	7064	115,83	7121	32,15
7011	23,31	7065	80,44	7122	41,47
7012	32,64	7066	91,10	7123	50,36
7013	41,52	7067	100,43	7124	62,80
7015	19,91	7068	109,31	7125	27,40
7016	30,57	7069	121,75	7126	38,07
7017	39,90	7070	87,17	7127	47,39
7020	13,91	7071	97,83	7128	56,28
7021	24,57	7072	107,16	7129	68,72
7022	33,90	7073	116,04	7130	34,13
7023	42,78	7075	94,43	7131	44,79
7024	55,22	7076	105,09	7132	54,12
7025	19,83	7077	114,42	7133	63,00
7026	30,49	7080	145,07	7135	41,40
7027	39,82	7081	155,73	7136	52,06
7028	48,70	7082	165,05	7137	61,39
7029	61,14	7083	173,94	7140	49,31
7030	26,56	7084	186,38	7141	59,97
7031	37,22	7085	150,99	7142	69,29
7032	46,55	7086	161,65	7143	78,18
7033	55,43	7087	170,97	7144	90,62
7035	33,82	7088	179,86	7145	55,23
7036	44,48	7090	157,71	7146	65,89
7037	53,81	7091	168,37	7147	75,21
7040	41,73	7092	177,70	7148	84,10
7041	52,39	7095	164,98	7149	96,54
7042	61,72	7096	175,64	7150	61,95
7043	70,60	7100	7,57	7151	72,61
7044	83,04	7101	18,24	7152	81,94
7045	47,65	7102	27,56	7153	90,83
7046	58,31	7103	36,45	7155	69,22
7047	67,64	7104	48,89	7156	79,88
7048	76,52	7105	13,49	7157	89,21
7049	88,96	7106	24,16	7160	82,09
7050	54,38	7107	33,48	7161	92,76

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7162	102,08	7221	66,40	7369	152,54
7163	110,97	7260	100,10	7370	117,96
7164	123,41	7261	110,76	7371	128,62
7165	88,01	7262	120,09	7372	137,95
7166	98,68	7263	128,97	7373	146,83
7167	108,00	7264	141,41	7375	125,22
7168	116,89	7265	106,02	7376	135,88
7169	129,33	7266	116,68	7380	132,49
7170	94,74	7267	126,01	7400	61,40
7171	105,40	7268	134,89	7401	72,06
7172	114,73	7269	147,33	7402	81,39
7173	123,61	7270	112,75	7403	90,28
7175	102,01	7271	123,41	7404	102,71
7176	112,67	7272	132,73	7405	67,32
7177	122,00	7273	141,62	7406	77,98
7180	152,64	7275	120,01	7407	87,31
7181	163,30	7276	130,67	7408	96,20
7182	172,63	7280	127,28	7409	108,63
7183	181,51	7300	45,70	7410	74,05
7185	158,56	7301	56,36	7411	84,71
7186	169,22	7302	65,69	7412	94,04
7187	178,55	7303	74,57	7413	102,92
7188	187,43	7304	87,01	7415	81,32
7190	165,29	7305	51,62	7416	91,98
7191	175,95	7306	62,28	7417	101,30
7192	185,28	7307	71,60	7420	88,58
7195	172,55	7308	80,49	7421	99,24
7196	183,21	7309	92,93	7460	110,09
7200	28,56	7310	58,34	7461	120,75
7201	39,22	7311	69,00	7462	130,08
7202	48,55	7312	78,33	7463	138,96
7203	57,43	7313	87,22	7464	151,40
7204	69,87	7315	65,61	7465	116,01
7205	34,48	7316	76,27	7466	126,67
7206	45,14	7317	85,60	7467	136,00
7207	54,47	7320	72,87	7468	144,88
7208	63,35	7321	83,53	7470	122,74
7209	75,79	7360	105,31	7471	133,40
7210	41,21	7361	115,97	7472	142,73
7211	51,87	7362	125,30	7475	130,00
7212	61,20	7363	134,19	7476	140,66
7213	70,08	7364	146,62	7500	89,96
7215	48,47	7365	111,23	7501	100,62
7216	59,13	7366	121,89	7502	109,95
7217	68,46	7367	131,22	7503	118,84
7220	55,74	7368	140,10	7504	131,27

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7505	95,88	7617	165,67	7751	227,82
7506	106,54	7620	152,94	7760	249,97
7507	115,87	7621	163,61	7761	260,63
7508	124,76	7632	25,91	7762	269,95
7509	137,19	7633	30,57	7765	255,88
7510	102,61	7634	39,90	7766	266,55
7511	113,27	7635	10,66	7770	262,61
7512	122,60	7636	19,99	7771	273,27
7513	131,48	7637	28,87	7780	295,41
7515	109,88	7642	41,31	7781	306,07
7516	120,54	7700	147,48	7785	301,33
7517	129,86	7701	158,14	7786	311,99
7520	117,14	7702	167,47	7800	27,18
7521	127,80	7703	176,35	7801	37,84
7560	118,78	7704	188,79	7810	206,67
7561	129,44	7705	153,40	7811	217,33
7562	138,77	7706	164,06	7812	226,66
7563	147,65	7707	173,39	7815	212,59
7564	160,09	7708	182,27	7816	223,25
7565	124,70	7710	160,12	7817	232,58
7566	135,36	7711	170,79	7820	41,09
7567	144,69	7712	180,11	7821	51,75
7568	153,57	7715	167,39	7830	219,32
7570	131,43	7716	178,05	7831	229,98
7571	142,09	7720	159,07	7840	68,91
7572	151,41	7721	169,73	7841	79,57
7575	138,69	7722	179,06	7860	101,70
7576	149,35	7723	187,94	7861	112,36
7600	125,77	7725	164,99	7900	34,75
7601	136,43	7726	175,65	7901	45,41
7602	145,76	7727	184,98	7910	214,24
7603	154,64	7728	193,86	7911	224,90
7604	167,08	7730	171,72	7912	234,23
7605	131,69	7731	182,38	7915	220,16
7606	142,35	7732	191,70	7916	230,82
7607	151,68	7735	178,98	7917	240,15
7608	160,56	7736	189,64	7920	48,66
7609	173,00	7740	204,52	7921	59,32
7610	138,41	7741	215,18	7930	226,89
7611	149,08	7742	224,51	7931	237,55
7612	158,40	7745	210,44	7940	76,48
7613	167,29	7746	221,10	7941	87,14
7615	145,68	7747	230,43	7960	109,27
7616	156,34	7750	217,16	7961	119,93

Notas

- (*) Ver parte 2.
(1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
(2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.
(3) Ver Anexo V.
(4) Ver Anexo VI.
(5) Ver Anexo VII.

Noter

- (*) Se del 2.
(1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
(2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.
(3) Se bilag V.
(4) Se bilag VI.
(5) Se bilag VII.

Fußnoten

- (*) Siehe Teil 2.
(1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
(2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglucose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.
(3) Siehe Anhang V.
(4) Siehe Anhang VI.
(5) Siehe Anhang VII.

Σημειώσεις

- (*) Βλέπε μέρος 2.
(1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κλπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
(2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράτεται κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το υβερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.
(3) Βλέπε παράρτημα V.
(4) Βλέπε παράρτημα VI.
(5) Βλέπε παράρτημα VII.

Notes

- (*) See Part 2.
(1) Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize.
(2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.
(3) See Annex V.
(4) See Annex VI.
(5) See Annex VII.

Notes

- (*) Voir partie 2.
(1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
(2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.
(3) Voir l'annexe V.
(4) Voir l'annexe VI.
(5) Voir l'annexe VII.

Note

- (*) Vedi parte 2.
- (1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
- (2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.
- (3) Vedi allegato V.
- (4) Vedi allegato VI.
- (5) Vedi allegato VII.

Voetnoten

- (*) Zie deel 2.
- (1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
- (2) Het variabele element (MOB) wordt niet geheven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtspercenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.
- (3) Zie bijlage V.
- (4) Zie bijlage VI.
- (5) Zie bijlage VII.

Notas

- (*) Ver parte 2.
- (1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escorridos.
- (2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.
- (3) Ver Anexo V.
- (4) Ver Anexo VI.
- (5) Ver Anexo VII.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedente de terceros países, del 1 de febrero al 30 de abril de 1989 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra 1. februar til og med 30. april 1989

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. Februar bis einschließlich 30. April 1989

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι και 30 Απριλίου 1989 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 February to 30 April 1989 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1^{er} février au 30 avril 1989 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1^o febbraio al 30 aprile 1989 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 februari tot en met 30 april 1989

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Fevereiro a 30 de Abril de 1989, inclusive

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M
		ECU/écus/ 100 kg	ECU/écus/ 100 kg			ECU/écus/ 100 kg	ECU/écus/ 100 kg
1704 90 30		19,99		1806 90 50	7632	19,99	
1704 90 51		(*)				(*)	
1704 90 55		(*)		1806 90 60		(*)	
1704 90 61		(*)		1806 90 70		(*)	
1704 90 65		(*)		1806 90 90		(*)	
1704 90 71		(*)		1905 10 00			18,40
1704 90 75		(*)		1905 30 11		(*)	
1704 90 81	7632	19,99		1905 30 19		(*)	
		(*)		1905 30 30		(*)	
1704 90 99	7632	19,99		1905 30 51		(*)	
		(*)		1905 30 59		(*)	
1806 20 10		(*)		1905 30 91			(*)
1806 20 30		(*)		1905 30 99		(*)	(*)
1806 20 50		(*)		1905 90 10			24,25
1806 20 90		(*)		1905 90 40			(*)
1806 31 00		(*)		1905 90 50			(*)
1806 32 10		(*)		1905 90 60		(*)	
1806 32 90		(*)		1905 90 90			(*)
1806 90 11		(*)		2105 00 10		11,11	
1806 90 19		(*)		2105 00 91		8,88	
1806 90 31		(*)		2105 00 99		8,88	
1806 90 39		(*)					

(*) Ver parte 2/Se del 2/Siehe Teil 2/Ίδετε μέρος 2/See Part 2/Voir partie 2/Vedi parte 2/Zie deel 2/Ver parte 2.

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, μβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose	AD S/Z
> = 00 — < 05 > = 05 — < 30 > = 30 — < 50 > = 50 — < 70 > = 70	ECU/écus/100 kg 10,66 19,99 28,87 41,31

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glukose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M
> = 00 — < 05 > = 05 — < 25 > = 25 — < 50 > = 50 — < 75 > = 75	ECU/écus/100 kg 6,47 13,94 21,82 29,91

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 de febrero al 30 de abril de 1989 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra 1. februar til og med 30. april 1989

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. Februar bis einschließlich 30. April 1989 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως, που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι και 30 Απριλίου 1989 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 February to 30 April 1989 inclusive

Différences de prix afférentes aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, à partir du 1^{er} février jusqu'au 30 avril 1989 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1° febbraio al 30 aprile 1989 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 februari tot en met 30 april 1989

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Fevereiro a 30 de Abril de 1989, inclusive

	ECU/écus/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	13,408
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	19,214
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	12,119
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	12,796
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Mais / Granturco / Maïs / Milho	13,500
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	38,586
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	99,360
Leche entera en polvo / Sødmeælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	142,800
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	252,490
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	44,420
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	0,832
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	20,207
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	18,402

ANNEX IV

Additional code (by composition)

milkfat (% by weight)	milk proteins (% by weight)	Starch/Glucose (% by weight) ⁽¹⁾																			
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75		
		Sucrose/Invertsugar/Isoglucose (% by weight) ⁽²⁾																			
		≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50	≥0 <5	≥5 <30	≥30	≥0 <5	≥5	
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5 ≥ 2,5< 6 ≥ 6 <18 ≥18 <30 ≥30 <60 ≥60	000 020 040 060 080 810	001 021 041 061 081 811	002 022 042 062 082 812	003 023 043 063 083 x	004 024 044 064 084 x	005 025 045 065 085 815	006 026 046 066 086 816	007 027 047 067 087 817	008 028 048 068 088 x	009 029 049 069 089 x	010 030 050 070 090 830	011 031 051 071 091 831	012 032 052 072 092 x	013 033 053 073 093 x	015 035 055 075 095 x	016 036 056 076 096 x	017 037 057 077 097 x	800 820 840 860 x x	801 821 841 861 x x	
≥ 1,5< 3	≥ 0 < 2,5 ≥ 2,5< 6 ≥ 6 <18 ≥18 <30 ≥30 <60 ≥60	100 120 140 160 180 910	101 121 141 161 181 911	102 122 142 162 182 912	103 123 143 163 183 x	104 124 144 164 185 x	105 125 145 165 185 915	106 126 146 166 186 916	107 127 147 167 187 917	108 128 148 168 188 x	109 129 149 169 189 x	110 130 150 170 190 930	111 131 151 171 191 931	112 132 152 172 192 x	113 133 153 173 193 x	115 135 155 175 195 x	116 136 156 176 196 x	117 137 157 177 197 x	900 920 940 960 x x	901 921 941 961 x x	
≥ 3 < 6	≥ 0 <18 ≥18	200 260	201 261	202 262	203 263	204 264	205 265	206 266	207 267	208 268	209 269	210 270	211 271	212 272	213 273	215 275	216 276	217 x	220 280	221 x	
≥ 6 < 9	≥ 0 <18 ≥18	300 360	301 361	302 362	303 363	304 364	305 365	306 366	307 367	308 368	309 369	310 370	311 371	312 372	313 373	315 375	316 376	317 x	320 380	321 x	
≥ 9 <12	≥ 0 <18 ≥18	400 460	401 461	402 462	403 463	404 464	405 465	406 466	407 467	408 468	409 x	410 470	411 471	412 472	413 x	415 475	416 476	417 x	420 x	421 x	
≥12 <18	≥ 0 <18 ≥18	500 560	501 561	502 562	503 563	504 564	505 565	506 566	507 567	508 568	509 x	510 570	511 571	512 572	513 x	515 575	516 576	517 x	520 x	521 x	
≥18 <26 ≥26 <40 ≥40 <55 ≥55 <70 ≥70 <85 ≥85		600 700 720 740 760 780	601 701 721 741 761 781	602 702 722 742 762 x	603 703 723 x x x	604 704 x x x x	605 705 725 745 765 785	606 706 726 746 766 786	607 707 727 747 x x	608 708 728 x x x	609 x x x x x	610 710 730 750 770 x	611 711 731 751 771 x	612 712 732 x x x	613 x 735 x x x	615 715 736 x x x	616 716 736 x x x	617 x x x x x	620 x x x x x	621 x x x x x	

⁽¹⁾ Starch: Glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products i.e. all the polymers of glucose and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

⁽²⁾ Sucrose/Invert sugar/Isoglucose:

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

ANNEX V

CN code	Description	Additional code
1704 90 81	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

CN code	Description	Additional code
1704 90 99	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

CN code	Description	Additional code
1806 90 50	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

ANNEX VI

CN code	Description	Additional code
1905 40 00	— Containing by weight of sucrose/invertsugar/isoglucose: — — 5 % or more, but less than 30 % — — 30 % or more — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7633 7634

ANNEX VII

CN code	Description	Additional code
2106 90 99	— Liquid preparations, which after diluting or other treatment are intended for the manufacture of beverages for consumption:	
	— — Not containing or containing by weight less than 5 % starch/glucose, less than 1,5 % milkfat, less than 2,5 % of milk proteins, and containing by weight, of sucrose/isoglucose	
	— — — 5 % or more, but less than 30 %	7635
	— — — 30 % or more, but less than 50 %	7636
	— — — 50 % or more, but less than 70 %	7637
	— — — 70 % or more	7642
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 2	